GARANTIE : Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'oeuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute cette période de garantie. La garantie ne couvre pas les dommages causés par négligence, par chocs et accidents. Aucun des éléments de ce produit ne doit être ouvert ou réparé, excepté pour l'insertion des piles ou pour leur remplacement, par des personnes étrangères à la société AVIDSEN. Toute intervention sur l'appareil annulera la garantie. Les éléments dits consommables, tels les piles ne rentrent pas dans le cadre de la garantie.

WARRANTY : This product is guaranteed for 2 years, parts and labour from the date of purchase. It is essential to retain the proof of purchase for the duration of the warranty period. The guarantee does not cover damage caused by knocks or accidents. This product must not be opened or repaired by any persons not employed by AVIDSEN except to insert or replace the batteries or cells. So-called consumables such as the batteries are not covered by the warranty.

GARANTIE : Op dit product krijgt u 2 jaar waarborg, onderdelen en arbeidsuren, te rekenen vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode dient u een bewijs van aankoop te bewaren. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door schokken en ongevallen. Geen enkele component van dit product mag door niet door AVIDSEN erkende personen worden geopend of hersteld, met uitzondering van het batterijvak om de batterijen te vervangen. De waarborg geldt niet voor de zogenaamde slijtagecomponenten zoals batterijen.

GARANTIE : Die Garantie dieses Produktes ist während 2 Jahren gültig und deckt die Bestandteile und Dienst inbegriffen, ab dem Kaufdatum. Behalten Sie unbedingt den Kassenzettel während der Garantieperiode. Die Garantie deckt keinerlei Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder Unfälle verursacht wurden. Keines der Bestandteile dieses Produktes darf von Personen, die nicht zur AVIDSEN-Gruppe gehören, repariert oder bearbeitet werden, mit Ausnahme des Batteriewechsels. Die verbrauchbaren Elemente, wie Batterien, werden nicht von der Garantie gedeckt.

GARANTÍA : Este producto tiene una garantía de 2 años, piezas y mano de obra incluidas, a partir de la fecha de compra. Es imprescindible guardar el comprobante de compra durante el periodo de garantía. La garantía no cubre los daños causados por negligencias, golpes y accidentes. Ninguno de los componentes de este producto no deben ser abiertos o reparados, a excepción de la inserción y la sustitución de las baterías, por personas ajenas a la empresa AVIDSEN. Todos los trabajos en la unidad anularán la garantía. Los elementos dichos consumibles, como las pilas, no entran en la garantía.

GARANTÍA : Este produto tem uma garantia de 2 anos, em peças, a partir da data da compra. É imperativo manter o comprovativo de compra para o período de garantia. A garantia não cobre danos causados por negligência, colisões e acidentes.Nenhum componente deste produto deve ser aberto ou reparado, excepto para a inserção e substituição de baterias, por pessoas de fora da empresa AVIDSEN. Todos os trabalhos no aparelho anularão a garantia. Itens consumíveis, tais como pilhas, não incluídas na garantia.

GARANZIA : Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24 mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.Lgs. n. 206/2005 (Codice del Consumo).
ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto.

ΕΓΓΥΗΣΗ : Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 2 ετών, για τα εξαρτήματα και την εργασία, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αγοράς. Θα πρέπει να φυλάξετε την απόδειξη αγοράς για όλη τη διάρκεια της περιόδου ισχύος της εγγύησης. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από αμέλεια, κρούσεις και ατυχήματα. Κανένα από τα εξαρτήματα του προϊόντος αυτού δεν θα πρέπει να ανοίγεται ή να επισκευάζεται από τρίτους, εκτός του προσωπικού της εταιρείας AVIDSEN, με την εξαίρεση της τοποθέτησης ή της αντικατάστασης των μπαταριών. Οποιαδήποτε παρέμβαση στη συσκευή θα ακυρώνει την εγγύηση.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Déclaration de conformité à la directive RED

Avidsen déclare que l'équipement désigné ci-dessous :
Kit carillon SONA sans fil (200m)

Est conforme à la directive RED 2014/53/EU et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

DECLARATION UE OF CONFORMITY

Declaration of conformity with the RED directive

Avidsen hereby declares that the equipment designated below:
SONA wireless doorbell (200m)

Complies with the RED 2014/53/EU directive and that its conformity has been assessed pursuant to the applicable standards in force:

EU-GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING

Conformiteitverklaring met de RED richtlijn

Avidsen verklaart dat de hieronder vermelde uitrusting:
SONA draadloos deurbel (200m)

Conform is aan de RED richtlijn 2014/53/EU en dat deze conformiteit beoordeeld is volgende de toepasselijke normen:

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärung mit der Richtlinie RED

Avidsen erklärt, dass das nachfolgende Gerät:
SONA Funk Gong (200m)

der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht und die Konformität in Anwendung der geltenden Normen bewertet wurde:

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Declaración de conformidad con la directiva RED

Avidsen declara que el equipo designado a continuación:
Kit timbre sin cables SONA (200m)

cumple con la directiva RED 2014/53/EU y su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

Declaração de conformidade a diretiva RED

A Avidsen declara que o equipamento designado abaixo :
Kit carimbe sem cabos SONA (200m)

Está conforme a diretiva RED 2014/53/EU e que a sua conformidade foi avaliada segundo as normas aplicáveis em vigor:

DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITA

Dichiarazione di conformità alla direttiva RED

Avidsen dichiara che il dispositivo di cui sopra:
Kit per campanello senza fili SONA (200m)

È conforme alla direttiva RED 2014/53/EU e che tale conformità è stata valutata in ottemperanza delle seguenti norme vigenti:

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την οδηγία περί Τερματικού Ραδιοφωνικού και Τηλεπικοινωνιακού Εξοπλισμού

Η Avidsen δηλώνει ότι ο εξοπλισμός:
Ασύρματη Chime Kit SONA (200m)

Πληροί τα προβλεπόμενα από την 2014/53/EU περί Τερματικού Ραδιοφωνικού και Τηλεπικοινωνιακού Εξοπλισμού και η συμμόρφωσή του έχει αξιολογηθεί σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα:

Le récepteur est prévu pour être utilisé en intérieur uniquement. The receiver is designed for indoor use only. De ontvanger is ontworpen voor gebruik binnenshuis. Der Empfänger ist nur für den Innengebrauch bestimmt. El receptor está diseñado para uso en interiores. O receptor é projetado apenas para uso interno. Il ricevitore è progettato esclusivamente per uso interno. Ο δέκτης προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικό.

FR Éléments d'emballage

Séparez les éléments avant de trier

EN 62368-1:2020+A11:2020
EN 62479:2010
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.3.2
RoSH : 2011/65/EU

Tours,
le 21/12/2023

Alexandre Chaverot, President

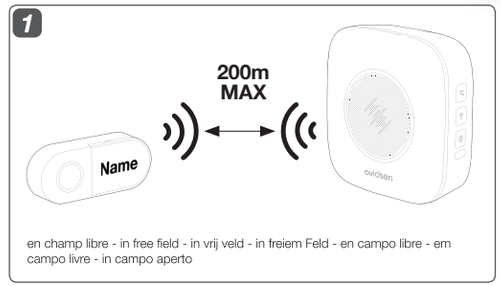
19 avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - France

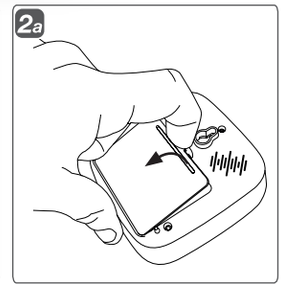
V5

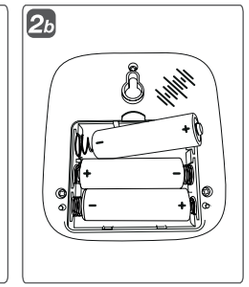
avidsen

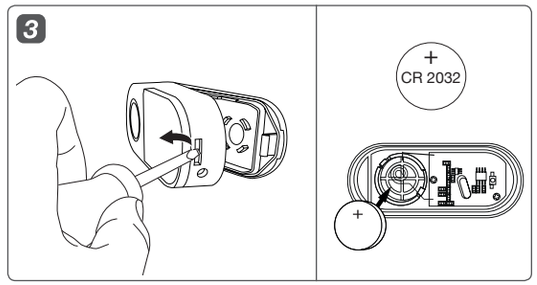
Réf.102507

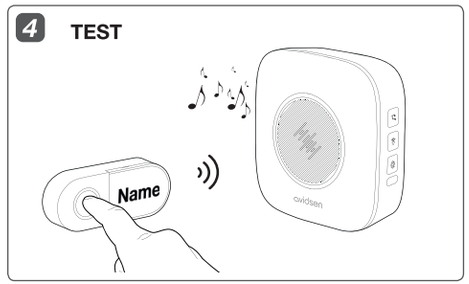


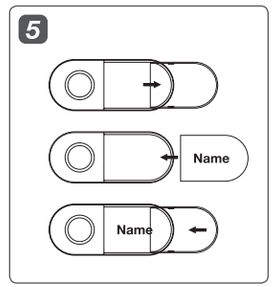


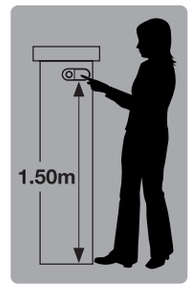


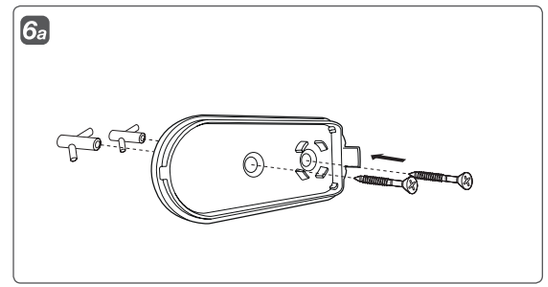


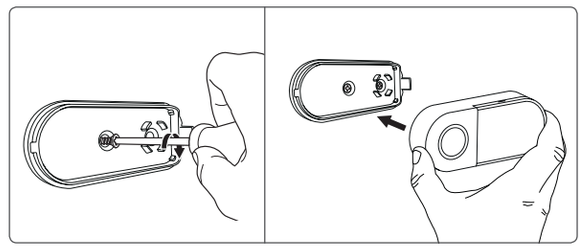


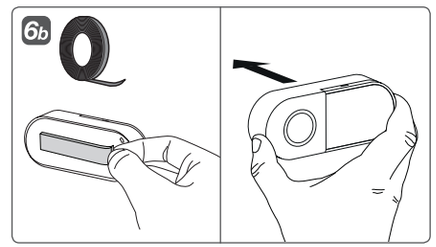


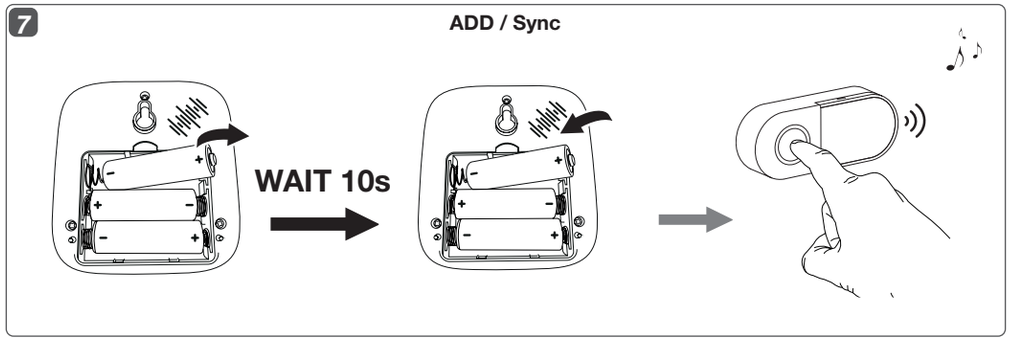


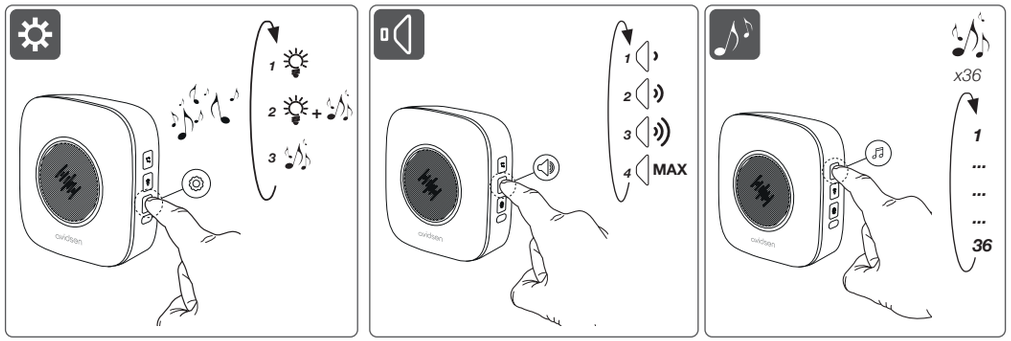


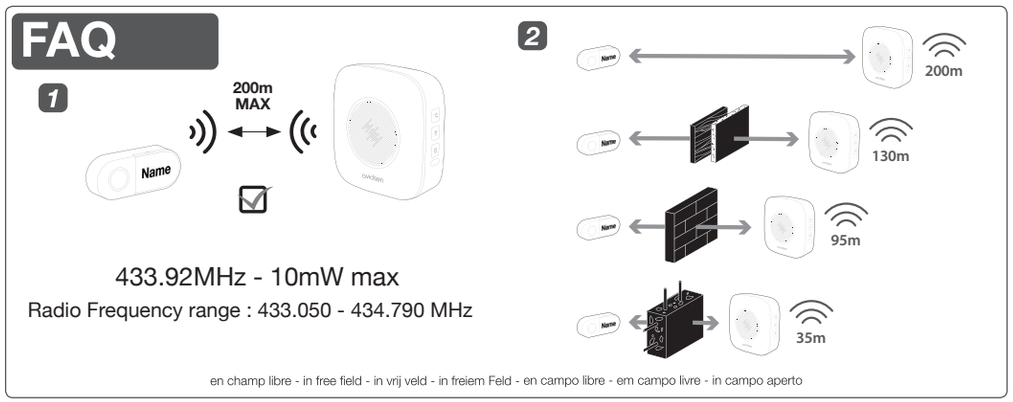


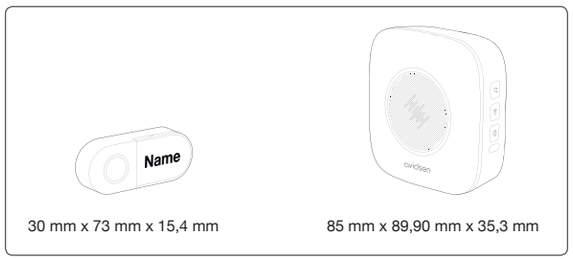














FR - Les parties plastiques du carillon SONA sont composées d'au minimum 50% de plastique recyclé.

EN - The plastic parts of the SONA chime are made from at least 50% recycled plastic.

NL - De plastic onderdelen van het SONA-klokkenspel zijn gemaakt van minstens 50% gerecycled plastic.

DE - Die Kunststoffteile des SONA Windspiels bestehen zu mindestens 50% aus recyceltem Kunststoff.

ES - Las piezas de plástico del carillón SONA están fabricadas con al menos un 50% de plástico reciclado.

PT - As peças de plástico do carrilhão SONA são fabricadas a partir de, pelo menos, 50% de plástico reciclado.

IT - Le parti in plastica della suoneria SONA sono realizzate con almeno il 50% di plastica riciclata.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE : Avant tout entretien, retirer toutes les piles du produit. Ne pas nettoyer le produit avec des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux légèrement humidifié. Ne pas vaporiser à l'aide d'un aérosol, ce qui pourrait endommager l'intérieur du produit.

UPKEEP AND CLEANING : Always remove all the batteries from the product before carrying out any maintenance. Use a soft, slightly moist cloth to clean your product. Do not use abrasive or corrosive substances. Do not spray any products directly onto the unit.

ONDERHOUD EN REINIGING : Verwijder alle batterijen uit het product voordat u onderhoud uitvoert. Gebruik een zachte en lichtjes vochtige doek om uw product schoon te maken. Gebruik geen schurende of corrosieve stoffen. Het product mag niet rechtstreeks op het toestel worden verstoven.

UNTERHALT UND REINIGUNG : Entfernen Sie vor der Wartung alle Batterien aus dem Produkt. Benutzen Sie einen einfachen weichen, trockenen Lappen. Reinigen Sie das Produkt niemals mit Scheuer- oder Ätzmitteln. Nicht mit Spray besprühen, das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA : Antes de cualquier mantenimiento, retire todas las pilas del producto. No limpiar los productos con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilizar simplemente un trapo suave y seco. No vaporizar con la ayuda de un aerosol, ya que esto podría dañar el interior del equipo.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA : Antes de efetuar qualquer manutenção, retire todas as pilhas do produto. O seu equipamento não necessita de nenhuma manutenção em particular. Não limpe o produto com substâncias abrasivas ou corrosivas. Basta utilizar um pano macio e seco. Não use aerossóis, poderão danificar o interior do aparelho.

MANUTENZIONE E PULIZIA : Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, rimuovere tutte le batterie dal prodotto. Utilizzare un semplice panno morbido e asciutto. Non utilizzare sostanze abrasive o corrosive. Non vaporizzare direttamente con spray.

Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

This logo denotes that devices which are no longer used must not be disposed of as household waste as they are likely to contain hazardous substances which are dangerous to health and the environment. Have your local distributor take back the equipment or use the recycling collection service provided by your local council.

Dit logo betekent dat niet langer gebruikte toestellen niet met het huisvuil mogen worden afgevoerd. De gevaarlijke stoffen die ze waarschijnlijk bevatten kunnen de gezondheid en het milieu ernstige schade berokkenen. Bezorg deze toestellen terug aan uw distributeur of maak gebruik van de selectieve ophaling die uw gemeente u aanbiedt.

Dieses Logo bedeutet, dass die Geräte nicht mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Die gefährlichen Substanzen, die diese beinhalten können, könnten der Umwelt und der Gesundheit schaden. Bringen Sie die Geräte zu Ihrem Verkäufer zurück oder benutzten Sie die davor vorgesehenen Einsammlungsdienste, die von der Gemeinde organisiert werden.

Este logotipo significa que no hay que desechar los aparatos fuera de uso con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que son susceptibles de contener pueden perjudicar a la salud y al entorno. Haga recuperar estos aparatos por su distribuidor o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición en su municipio.

Este logotipo significa que não devemos deitar o equipamento fora de uso no lixo doméstico. As substâncias perigosas que possam conter podem prejudicar a saúde e o meio ambiente. Entregue-o ao seu revendedor ou use os meios de recolha selectiva à sua disposição no seu município.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI :
ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 Luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e elettroniche, nonchè allo smaltimento dei rifiuti" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziale dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).

Αυτό το λογότυπο σημαίνει ότι οι άχρηστες συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι επικίνδυνες ουσίες που ενδεχομένως να περιέχουν μπορεί να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον. Επιστρέψτε αυτές τις συσκευές στην αντιπροσωπία ή χρησιμοποιήστε τα μέσα επιλεκτικής ανακομιδής απορριμμάτων που διατίθενται από το δήμο σας.